



ODBOR REGULÁCIE PLYNÁRENSTVA A OBCHODU S ELEKTRINOU A PLYNOM

ROZHODNUTIE

Číslo: 0017/2022/P-SD
Číslo spisu: 408-2022-BA

V Bratislave dňa 08. 03. 2022

Úrad pre reguláciu sieťových odvetví, odbor regulácie plynárenstva a obchodu s elektrinou a plynom ako vecne príslušný správny orgán podľa § 9 ods. 1 písm. c) tretieho bodu v spojení s § 36 ods. 9 zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov vo veci uloženia pokuty za porušenie povinnosti vyplývajúcej zo zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov rozhodol tak, že účastníkovi konania Energy Europe, SE, Kopčianska 10, Bratislava 851 01, IČO: 47 542 667

ukladá pokutu

podľa § 36 ods. 3 písm. b) zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov za to, že sa dopustil správneho deliktu podľa § 36 ods. 1 písm. y) zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov tým, že porušil povinnosť ustanovenú v § 29 ods. 1 písm. j) zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov

**vo výške 2 000,- eur
(slovom dvetisíc eur).**

Podľa § 29 ods. 1 písm. j) zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov regulovaný subjekt je okrem ďalších povinností ustanovených v tomto zákone povinný každoročne do konca februára kalendárneho roka informovať úrad o tom, že v predchádzajúcom roku nevykonával regulovanú činnosť, na ktorú má povolenie alebo potvrdenie o splnení oznamovacej povinnosti.

Úrad pre reguláciu sieťových odvetví pri výkone svojej pôsobnosti vymedzenej zákonom č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov zistil, že spoločnosť Energy Europe, SE, Kopčianska 10, Bratislava 851 01, IČO: 47 542 667 do konca februára roku 2021 neinformovala Úrad pre reguláciu sieťových odvetví, že v predchádzajúcom roku 2020 nevykonávala regulovanú činnosť dodávku plynu, na ktorú má vydané povolenie č. 2016P 0256 a dodávku elektriny, na ktorú má vydané

povolenie č. 2014E 0595, čím porušila povinnosť podľa § 29 ods. 1 písm. j) zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov a dopustila sa správneho deliktu podľa § 36 ods. 1 písm. y) zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov..

Pokutu vo výške 2 000,- eur je účastník konania povinný uhradiť do 15 dní odo dňa právoplatnosti tohto rozhodnutia na účet vedený v Štátnej pokladnici, číslo účtu: SK5981800000007000442847, KS 6348, VS 400172022.

Odôvodnenie:

Úrad pre reguláciu sieťových odvetví (ďalej len „úrad“) kontrolou plnenia povinností regulovaných subjektov podľa zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 250/2012 Z. z.“) zistil, že spoločnosť Energy Europe, SE, Kopčianska 10, Bratislava 851 01, IČO: 47 542 667 (ďalej len „Energy Europe, SE“) si svoju povinnosť ustanovenú v § 29 ods. 1 písm. j) zákona č. 250/2012 Z. z. voči úradu nespĺnila.

Spoločnosť Energy Europe, SE bola zapísaná 28. 12. 2013 do Obchodného registra Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Po, vložka číslo: 2366/B. Spoločnosť Energy Europe, SE je držiteľom povolenia č. 2016P 0256 na predmet podnikania plynárenstvo, s rozsahom podnikania dodávka plynu a č. 2014E 0595 na predmet podnikania elektroenergetika, s rozsahom podnikania dodávka elektriny.

Úrad listom č. 1808/2022/BA z 20. 01. 2022, doručeným 05. 02. 2022, oznámil spoločnosti Energy Europe, SE začatie správneho konania vo veci uloženia pokuty za porušenie zákona č. 250/2012 Z. z. V oznámení o začatí správneho konania úrad oznámil spoločnosti Energy Europe, SE, že podkladom pre vydanie rozhodnutia vo veci uloženia pokuty bude úradom zistené porušenie zákona č. 250/2012 Z. z.

Podľa § 29 ods. 1 písm. j) zákona č. 250/2012 Z. z. je regulovaný subjekt povinný každoročne do konca februára kalendárneho roku informovať úrad o tom, že v predchádzajúcom roku nevykonával regulovanú činnosť, na ktorú má povolenie alebo potvrdenie o splnení oznamovacej povinnosti.

Kontrolou plnenia povinnosti podľa § 29 ods. 1 písm. j) zákona č. 250/2012 Z. z. úradom bolo zistené, že spoločnosť Energy Europe, SE do konca februára roku 2021 neinformovala úrad, že v predchádzajúcom roku 2020 nevykonávala regulovanú činnosť - dodávku plynu, na ktorú má vydané povolenie č. 2016P 0256, na predmet podnikania plynárenstvo, s rozsahom podnikania dodávka plynu a - dodávku elektriny, na ktorú má vydané povolenie č. 2014E 0595, na predmet podnikania elektroenergetika, s rozsahom podnikania dodávka elektriny.

Spoločnosť Energy Europe, SE neinformovaním úradu o vyššie uvedenej skutočnosti porušila povinnosť ustanovenú v § 29 ods. 1 písm. j) zákona č. 250/2012 Z. z., čím sa dopustila správneho deliktu podľa § 36 ods. 1 písm. y) zákona č. 250/2012 Z. z.

Spoločnosť Energy Europe, SE oznámila úradu prostredníctvom elektronickej pošty 02. 03. 2021, doručeným na úrad 02. 03. 2021, zaevidovaným úradom pod ev. č. 6560/2021/BA, 7831/2021/BA a listom prostredníctvom pošty z 03. 03. 2021, doručeným na úrad 05. 03. 2021,

zaevidovaným úradom pod ev. č. 6939/2021/BA, že spoločnosť Energy Europe, SE v roku 2020 nevykonávala regulovanú činnosť v oblasti elektroenergetiky a plynárenstva.

Správny orgán listom č. 1808/2022/BA z 20. 01. 2022 oznámil spoločnosti Energy Europe, SE, že pred vydaním rozhodnutia má možnosť podľa § 33 ods. 2 v spojení s § 27 ods. 1 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov (ďalej len „správny poriadok“) oboznámiť sa s podkladom pre rozhodnutie, so spôsobom jeho zistenia, vyjadriť sa k podkladu pre rozhodnutie, k spôsobu jeho zistenia, prípadne navrhnúť jeho doplnenie do 7 pracovných dní odo dňa doručenia tohto oznámenia.

Spoločnosť Energy Europe, SE sa k oznámeniu o začatí správneho konania vyjadrila. Spoločnosť Energy Europe, SE v určenej lehote doručila vyjadrenie k oznámeniu o začatí správneho konania listom z 11. 02. 2022 zaevidované pod ev. č. 5631/2022/BA, v ktorom uviedla, že spoločnosť Energy Europe, SE v roku 2020 nevykonávala regulovanú činnosť v oblasti elektroenergetiky a plynárenstva čo už oznámila 26. 02. 2021 na email adresy: misutova@urso.gov.sk a palesova@urso.gov.sk. Spoločnosť Energy Europe, SE má za to, že si danú povinnosť už splnila týmto oznámením.

Správny orgán k vyjadreniu spoločnosti Energy Europe, SE z 11. 02. 2022, zaevidovaného pod ev. č. 5631/2022/BA uvádza, že spoločnosť Energy Europe, SE tvrdí, že oznámenie o nevykonávaní regulovanej činnosti v roku 2020 poslala úradu prostredníctvom elektronickej pošty 26. 02. 2021. Je preukázateľné a jasné na základe doručenia prostredníctvom emailových adries pracovníčok úradu (misutova@urso.gov.sk a palesova@urso.gov.sk), že sa tak udialo až 02. 03. 2022 zaevidovaný úradom pod ev. č. 6560/2021/BA, 7831/2021/BA a list bol podľa podacej pečiatky príslušnej pošty Žilina 4 podaný 03. 03. 2022 a doručený na úrad 05. 03. 2021 zaevidovaný úradom pod ev. č. 6939/2021/BA. Úrad tak zistil, že spoločnosť Energy Europe, SE oznámenie o nevykonávaní regulovanej činnosti v roku 2020 neposlala v lehote uvedenej v § 29 ods. 1 písm. j) zákona č. 250/2012 Z. z. a na výzvu správneho orgánu neuviedla pravdivé informácie o čase doručenia.

Správny orgán k uvedenému dodáva, že spoločnosť Energy Europe, SE je držiteľom povolenia č. 2016P 0256 na predmet podnikania plynárenstvo, s rozsahom podnikania dodávka plynu a č. 2014E 0595 na predmet podnikania elektroenergetika, s rozsahom podnikania dodávka elektriny, je regulovaným subjektom podľa zákona č. 250/2012 Z. z., na ktorý sa vzťahovali všetky povinnosti vyplývajúce zo zákona č. 250/2012 Z. z. a zákona č. 251/2012 Z. z. o energetike a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov pri vykonávaní regulovanej činnosti dodávka elektriny, medzi ktoré patrí aj povinnosť ustanovená v § 29 ods. 1 písm. j) zákona č. 250/2012 Z. z.

Správny orgán uvádza, že zodpovednosť spoločnosti Energy Europe, SE za porušenie povinnosti podľa § 29 ods. 1 písm. j) zákona č. 250/2012 Z. z. je tzv. objektívna zodpovednosť, a to absolútna. Zákon č. 250/2012 Z. z. konštruuje zodpovednosť regulovaných subjektov za porušenie ustanovených povinností, pričom táto zodpovednosť je konštruovaná objektívne, bez možnosti liberácie, a ani žiaden iný právny predpis nepripúšťa liberačné dôvody, ktoré by predstavovali pre regulovaný subjekt okolnosť vylučujúcu zodpovednosť. V súvislosti s vyššie uvedeným správny orgán s odkazom na znenie článku 2 ods. 2 Ústavy Slovenskej republiky uvádza, že úrad môže konať iba na základe ústavy, v jej medziach a v rozsahu a spôsobom, ktorý ustanoví zákon, pričom zákonom je v tomto prípade zákon č. 250/2012 Z. z., ktorý ukladá úradu povinnosť sankcionovať regulovaný subjekt, v tomto prípade spoločnosť

Energy Europe, SE za porušenie povinnosti ustanovenej v § 29 ods. 1 písm. j) zákona č. 250/2012 Z. z.

Správny orgán uvádza, že pre uloženie pokuty za spáchanie deliktu uvedeného vo výroku rozhodnutia je podstatná skutočnosť, že je dostatočne preukázané porušenie povinnosti spoločnosťou Energy Europe, SE a teda, že sa svojím konaním dopustila spáchania správneho deliktu tak, ako je to uvedené vo výroku rozhodnutia.

Po preskúmaní skutkového stavu je evidentné a preukázané, že spoločnosť Energy Europe, SE porušila povinnosť podľa § 29 ods. 1 písm. j) zákona č. 250/2012 Z. z., pretože neinformovala úrad o nevykonávaní regulovanej činnosti v roku 2020 do konca februára roku 2021 v rozsahu v akom to ustanovuje § 29 ods. 1 písm. j) zákona č. 250/2012 Z. z. Aj napriek skutočnosti, že spoločnosť Energy Europe, SE nevykonávala regulovanú činnosť dodávku elektriny a dodávku plynu v roku 2020, bola povinná splniť si povinnosť podľa § 29 ods. 1 písm. j) zákona č. 250/2012 Z. z. Uvedená povinnosť sa práve vzťahuje na subjekty, ktoré nevykonávajú činnosť podľa vydaného povolenia alebo potvrdenia o splnení oznamovacej povinnosti. Dodávka plynu a dodávka elektriny podlieha regulácii zo strany úradu, je preto dôležité, aby úrad mal vedomosť o tom, či subjekt, ktorý je držiteľom povolenia vykonáva alebo nevykonáva činnosť, či je teda dodávateľom plynu a dodávateľom elektriny alebo nie. V prípade zistenia dopustenia sa spáchania správneho deliktu zo strany regulovaného subjektu je úrad ako správny orgán povinný uložiť regulovanému subjektu sankciu, a to pokutu. Táto povinnosť mu vyplýva priamo zo zákona č. 250/2012 Z. z.

Správny orgán preskúmal všetky podklady potrebné pre zistenie skutočného stavu veci a dospel k záveru, že spoločnosť Energy Europe, SE porušila zákon č. 250/2012 Z. z. Správny orgán pri ukladaní pokuty spoločnosti Energy Europe, SE podľa § 36 ods. 3 písm. b) zákona č. 250/2012 Z. z. vo výške 2 000,- eur za porušenie povinnosti uvedenej vo výroku tohto rozhodnutia bol viazaný kritériami voľného hodnotenia dôkazov a správnej úvahy podľa § 36 ods. 7 zákona č. 250/2012 Z. z. Pri určovaní výšky uvedenej pokuty správny orgán prihliadol najmä na spôsob, čas trvania a možné následky protiprávneho stavu. Správny orgán pri určovaní výšky pokuty vzal do úvahy skutočnosť, že spoločnosť Energy Europe, SE je povinná dodržiavať všetky zákonom ustanovené povinnosti, za dodržiavanie ktorých zodpovedá. Správny orgán zohľadnil skutočnosť, že spoločnosť Energy Europe, SE informovala úrad o nevykonávaní regulovanej činnosti až prostredníctvom elektronickej pošty z 02. 03. 2021 a listom z 03. 03. 2021, t. j. po lehote stanovenej zákonom č. 250/2012 Z. z.

Správny orgán v rámci správneho konania zhodnotil všetky dôkazy, skutočnosti svedčiace v prospech aj v neprospech spoločnosti Energy Europe, SE jednotlivo aj v ich vzájomných súvislostiach. Prihliadol aj na prít'azujúce okolnosti. Správny orgán ako prít'azujúcu okolnosť vyhodnotil skutočnosť, že spoločnosť ENE-TEP, a.s. sa v zmysle ustanovenia § 36 ods. 7 zákona č. 250/2012 Z. z. dopustila správneho deliktu opakovane do 3 rokov odo dňa právoplatnosti rozhodnutia č. 0060/2018/K o uložení pokuty vo výške 500,- eur z 10. 12. 2018, to znamená, správny orgán vzal do úvahy skutočnosť, že spoločnosť ENE-TEP, a.s. bola upozornená na dodržiavanie platných správnych predpisov v oblasti regulácie sieťových odvetví a aj napriek tomu sa dopustila opakovane správneho deliktu. Rovnako správny orgán zohľadnil fakt, že je jednou zo základných povinností spoločnosti Energy Europe, SE je plniť si povinnosti včas a pravdivo, ktoré jej vyplývajú z platnej právnej úpravy upravujúcej oblasť regulácie sieťových odvetví. Neposkytnutie uvedenej informácie úradu a dodatočné nepravdivé informácie o dátume podania oznámenia spoločnosti Energy Europe, SE mohli negatívne ovplyvniť výkon pôsobnosti úradu v zmysle právomocí

zverených mu zákonom č. 250/2012 Z. z. Správny orgán zohľadnil aj čas trvania zisteného protiprávneho stavu, ktorý trval od 01. 03. 2021 do 01. 03. 2021. Pri rozhodovaní o výške uloženej pokuty správny orgán prihliadol na dĺžku omeškania požadovaného informovania úradu. Po zohľadnení vyššie uvedených dôvodov a rozbere poľahčujúcich a priťažujúcich okolností, správny orgán pristúpil k uloženiu sankcie, pokuty, uvedenej vo výrokovvej časti rozhodnutia.

Správny orgán posúdil zistené porušenie zákona ako chybu pri vykonávaní regulovanej činnosti v roku 2021, pričom vzal tiež do úvahy skutočnosť, že dopustením sa uvedeného správneho deliktu nebola spôsobená škoda tretím subjektom. Správny orgán prihliadol na skutočnosť, že spoločnosť Energy Europe, SE sa správneho deliktu uvedeného vo výroku tohto rozhodnutia dopustila nesplnením administratívnej povinnosti. Avšak správny orgán zohľadnil aj skutočnosť, že konaním resp. nekonaním spoločnosti Energy Europe, SE bol sťažovaný výkon pôsobnosti úradu v zmysle právomocí zverených mu zákonom č. 250/2012 Z. z.

Správny orgán po vyhodnotení dôkazov a po dôkladnom zvážení všetkých skutočností týkajúcich sa správneho konania nadobudol presvedčenie, že skutkový stav bol spoľahlivo zistený, vierohodne preukázaný, a že pri rozhodovaní vo veci nič nezanedbal. Správny orgán je bez pochybností, že stav prejednáwanej veci, ktorá bola predmetom konania, zistil úplne a presne. Dôkazy vyhodnotil jednotlivo a vo vzájomnej súvislosti a následne dospel k záveru, že rozhodnutie v celom jeho kontexte zodpovedá všetkým požiadavkám právnych predpisov, ako aj judikatúre súdov, kladeným na presné a jednoznačné vymedzenie spáchaných správnych deliktov tak, aby ich nebolo možné zameniť s inými, a racionálne a presvedčivo formulované odôvodnenie.

Správny orgán v rámci správneho konania zhodnotil všetky dôkazy, skutočnosti svedčiace v prospech aj v neprospech spoločnosti Energy Europe, SE jednotlivo aj v ich vzájomných súvislostiach. V odôvodnení rozhodnutia správny orgán uviedol ustanovenia dotknutých právnych predpisov, z ktorých úrad vychádzal pri konštatovaní porušenia zákona spoločnosťou Energy Europe, SE a ktoré správny orgán použil ako východisko pre kvalifikáciu správneho deliktu vo výroku rozhodnutia. Následne správny orgán s použitím správnej úvahy rozvinul výklad príslušných ustanovení zákona, na základe ktorých dospel k záveru preukázaného porušenia zákona č. 250/2012 Z. z.

Po posúdení, zvážení a zohľadnení všetkých okolností týkajúcich sa spôsobu, času trvania a možných následkov porušenia povinnosti, správny orgán rozhodol tak, ako je uvedené vo výroku rozhodnutia. Uloženú pokutu za porušenie zákona č. 250/2012 Z. z. vo výške 2 000,- eur, ktorá je v takmer dolnej hranici zákonom ustanovenej sadzby, považuje správny orgán za primerane represívne a dostatočné preventívne opatrenie voči spoločnosti Energy Europe, SE. Preventívna úloha postihu nespočíva iba v účinku proti spoločnosti Energy Europe, SE (individuálne pôsobenie). Postih musí mať silu odradiť od nezákonného postupu aj iných nositeľov rovnakých zákonných povinností (generálne pôsobenie); tento účinok potom môže vyvolať iba postih zodpovedajúci významu chráneného záujmu včas a vecne správne vyvodený. V prípade, že ide o finančný postih, musí byť tento citeľný v majetkovej sfére delikventa, a teda musí v sebe obsahovať aj zložku represívnu.

Správny orgán listom č. 1808/2022/BA z 20. 01. 2022 oznámil spoločnosti Energy Europe, SE, že pred vydaním rozhodnutia má možnosť podľa § 33 ods. 2 v spojení s § 27 ods. 1 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov, oboznámiť sa s podkladom pre rozhodnutie, so spôsobom jeho zistenia, vyjadriť

sa k podkladu pre rozhodnutie, k spôsobu jeho zistenia, prípadne navrhnúť jeho doplnenie do 7 pracovných dní odo dňa doručenia tohto oznámenia. Spoločnosť Energy Europe, SE sa v určenej lehote písomne vyjadrila. Správny orgán pri vydávaní rozhodnutia nepoužil podklady, ktoré by účastníkovi konania neboli známe.

Poučenie:

Proti tomuto rozhodnutiu môže účastník konania podať odvolanie v lehote 15 dní odo dňa oznámenia rozhodnutia, na Úrad pre reguláciu sieťových odvetví, odbor regulácie plynárenstva a obchodu s elektrinou a plynom, Bajkalská 27, P.O.BOX 12, 820 07 Bratislava 27. Rozhodnutie, ktoré po vyčerpaní riadnych opravných prostriedkov nadobudlo právoplatnosť, je preskúmateľné súdom.

Ing. Richard Ružička
riaditeľ odboru

Rozhodnutie sa doručí: Energy Europe, SE, Kopčianska 10, Bratislava 851 01